



A diferencia del agua en alcantarillas de aguas sanitarias (procedente de fregaderos y baños), el agua que pasa por la boca de tormenta **no es tratada ni limpiada** antes de ingresar a nuestros cursos de agua y jamás debería contener contaminantes.

## Manejo de áreas de residuos y de almacenaje



inspeccionar y eliminar

Estacionamientos y áreas al aire libre

barrido habitual

drena sin tratar al océano

Este folleto le ayudará a proteger la calidad del agua con el uso de las prácticas apropiadas para su instalación.

← Más información adentro

## ¿Quién es H<sub>2</sub>OC?

¡H<sub>2</sub>OC es USTED! H<sub>2</sub>OC es también un programa cooperativo para aguas pluviales que incluye las 34 ciudades del Condado de Orange, el Condado de Orange y el Distrito de Control de Inundaciones del Condado de Orange (OCFCD). Playas limpias y sanas, arroyos, ríos, bahías, humedales y océanos son importantes para el Condado de Orange. H<sub>2</sub>OC entrega recursos a residentes y empresas para alentar la acción personal y prevenir que la escorrentía contaminada ingrese a nuestros cursos de agua.

## Únase

Visite [h2oc.org](http://h2oc.org) para saber más sobre escorrentía, contaminación del agua y cómo solucionar la contaminación de la escorrentía y proteger el agua como recurso.

## Contacto

📞 **Teléfono para denuncias de contaminación las 24 horas:**  
1-877-89-SPILL (1-877-897-7455)

🌐 **Sitio web para denuncias las 24 horas:**  
[myOCeServices.ocgov.com](http://myOCeServices.ocgov.com)

Para emergencias, marque el 911

\* Algunas instalaciones industriales también debe tener cobertura según el Permiso Industrial General (IPG) del estado. Para determinar si su instalación necesita un permiso, comuníquese con la Junta Estatal para Control de Recursos de Agua en [waterboards.ca.gov](http://waterboards.ca.gov)

\*\* Para más información sobre reciclado y centros de recolección, visite [oclandfills.com](http://oclandfills.com).

MEJORES PRÁCTICAS DE GESTIÓN PARA EMPRESAS

# CONTAMINACIÓN DEL AGUA E INSTALACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES

UD. ES LA SOLUCIÓN A LA CONTAMINACIÓN DE LA ESCORRENTÍA



## ¿Cómo afecta su empresa la calidad del agua?

Las instalaciones comerciales e industriales pueden generar diversos residuos que podrían ser contaminantes. Por ejemplo, metales, plásticos, sustancias químicas tóxicas, aceite, grasa y bacterias. Si no se manejan bien, estos contaminantes pueden ser transportados a arroyos, ríos y el océano del Condado de Orange por el sistema de alcantarillado pluvial.

*Usted, como propietario o gerente de un negocio, es responsable de supervisar el trabajo de sus empleados y contratistas externos para no contaminar la escorrentía.*

## Mantenimiento de parques y jardines



contener, recolectar, eliminar

## Mantenimiento de edificios



Por ley, las instalaciones comerciales e industriales deben aplicar mejores prácticas de gestión para no contaminar la escorrentía.

# Mejores prácticas de gestión para sitios comerciales e industriales

Aplicar las siguientes mejores prácticas de gestión para cumplir la ley y evitar medidas coercitivas:

## ✓ Inspeccionar

- ✓ Inspeccionar periódicamente los sistemas de riego en búsqueda de pérdidas, exceso de irrigación y escorrentía. Reparar y dar mantenimiento como corresponda.
- ✓ Reparar y dar mantenimiento como corresponda.
- ✓ Corroborar que las tapas de los tanques de basura estén bien cerradas cuando no estén en uso; barrer y recoger los residuos a diario.

## ✓ Ubicar

- ✓ Ubicar y proteger todos los drenajes del área, del patio y los pozos de caída donde el agua de lavado podría ingresar al sistema de alcantarillado pluvial.
- ✓ Al trabajar al aire libre, hacerlo lejos de las bocas de tormenta y cuerpos de agua.
- ✓ Mezclar pinturas y limpiar herramientas en un sitio confinado.

## ✓ Contener

- ✓ Jamás dejar que el agua de lavado, lo que se barre ni los sedimentos ingresen a las bocas de tormenta.
- ✓ Almacenar el material bajo techo o tapado, y alejado de las bocas de tormenta.
- ✓ Controlar, contener y limpiar todo derrame de inmediato con material absorbente, paños o mopas. Jamás manguerear un derrame.
- ✓ Seguir las instrucciones del fabricante al usar fertilizantes y pesticidas. Jamás aplicar 48 horas antes de un pronóstico de lluvia.

## ✓ Recoger

- ✓ Recoger debidamente toda el agua de lavado durante las actividades de mantenimiento de la empresa para luego eliminarla.
- ✓ Recoger los trozos de grama, hojas y otros escombros y eliminarlos en recipientes cubiertos.
- ✓ Usar paños antigoteo debajo de trabajo de pintura, rasqueteado y limpieza con chorro de arena al aire libre.
- ✓ Con regularidad barrer esquinas y bordillos, donde los residuos tienden a acumularse, y tirarlos en recipientes cerrados.

## ✓ Eliminar

- ✓ Comunicarse con su acarreador de residuos para conocer las opciones correctas para eliminación de residuos comunes, peligrosos y vegetal.
- ✓ Comunicarse con el servicio de residuos y reciclado para reparar o reemplazar contenedores de basura con pérdidas o dañados.
- ✓ Reciclar y eliminar los materiales según lo indicado por su jurisdicción local.\*\*

## ¿Qué contaminantes generan los sitios comerciales e industriales?



### Mantenimiento de parques y jardines

Al dar mantenimiento a parques y jardines, se generan contaminantes que pueden contener residuos orgánicos, basura, tierra, fertilizantes y pesticidas.



### Mantenimiento de edificios

Al dar mantenimiento a edificios, se pueden generar varios tipos de contaminantes, como agua de lavado, pintura o residuos de pintura, bacterias y otros materiales tóxicos.



### Estacionamientos y áreas al aire libre

Los contaminantes en estacionamientos, patios y áreas al aire libre pueden incluir basura, aceite, grasa, residuos vegetales y bacterias.



### Manejo de áreas de residuos y almacenaje

Los contaminantes en áreas para residuos y almacenaje pueden incluir basura, aceite, grasa, bacterias, tierra y otros materiales tóxicos.



Escanee aquí para más información sobre las mejores prácticas

específicas para sitios comerciales e industriales, o consulte <https://ocerws.ocpublicworks.com/service-areas/oc-environmental-resources/oc-watersheds/documents/best-management-practices-bmp-2>